

海 外 動 向

臺灣의 세멘트過剩生産

(1963年 1月31日字 Far Eastern  
Economic Review 誌에서 訳載)

臺灣의 세멘트工業은 今年 過剩生産으로 因하여 難關에 直面하고 있다. 即 세멘트의 産出이 需要를 凌駕하고 있는 것이다. 例를 販賣問題에 重点을 둠으로써 이에 対処할 措置가 取해지고 있기는 하나 責任 있는 關係當局者들은 지금까지의 利潤率이 높았던 세멘트工業을 계속 維持하기 위해서는 보다 더 效果的인 方途가 取해져야 할 것이라고 主張했다.

問題는 簡單히 要約하면 다음과 같다. 即 臺灣은 現在 自國內에서 消費할 수 있는 量보다 더 많은 세멘트를 生産하고 있다. 그리고 一貫된 原則위에서의 大規模經營은 코스트를 引下하기 위해서 必要한 것이나 이는 앞으로 生産을 더욱 增加시킬 것으로 보인다. 그러나 다른 여러가지 理由와 더불어 多效의 發展途上에 있는 國家에서 세멘트의 自家生産을 始作하고 있기 때문에 海外市場은 縮少되고 있다. 1961年以來 推進되고 있는 第3次 4個年經濟計劃에 의하면 1961年の 세멘트生産目標은 143萬톤, 1962년이 185萬톤, 1963년이 201萬톤, 1964년이 216萬톤이다. 換言하면 1964年の 目標은 1960年度의 115萬톤에 비해 87.8%의 增加를, 意味하는 것이다. 計劃된 生産增加率에서 볼때 세멘트는 最上位

인 肥料에 다음가는 位置에 있다.

現狀態로 나간다면 台灣은 今年에 1964 年의 水泥生産目標에 到達할 것으로 보인다. 最近 새로히 Universal Cement Corporation 이 設立됨으로써 台灣의 年間 總生産能力은 2.026 千噸에 達할 것이다. 그러나 今年의 生産実績은 近 2.160 千噸에 達할 것으로 期待된다. 왜냐하면 現存하는 8 個 水泥會社에서 活氣를 띤 販賣에 자극되어 「홀·스피드」로 稼動하고 있기 때문이다.

台灣水泥會社の 管理人 Koo Cheng-Fu 氏에 의하면 台灣은 第二次 世界大戰이 끝난후 過去 16 年間 水泥生産이 近 20 倍로 上昇했다는 것이다. 그런데 同一期間에 世界水泥生産의 增加率은 6 倍에 不過했던 것이다.

水泥工業의 年間平均成長率은 一般經濟 成長率이 7.1%, 工業全體의 成長이 11.8% 인데 比해서 16% 에 달하는 높은 率을 보이고 있다. 또한 台灣은 一人當 水泥消費量에 있어서도 亦是 增加했으나 그렇게 急速度로 增加한 것은 아니다. 現在 一人當消費에서 본다면 亞細亞에 있어서는 日本에 뒤이어 第2位를 차지하고 있는데 1950 年의 43.4 Kg, 1957 年의 71.5 Kg에 比해서 1961 에는 130 Kg에 達하고 있다. 그러나 今年의 一人當 消費은 年間 不過 約 8%의 率로 增加할 것으로 보인다. 그는 또한 台灣이 昨年에 50 萬噸의 水泥을 輸出했다는 事實을 指摘했다. 今年의 輸出可能量은 80 萬噸에 達할 것인데 그 全部를 海外에 販賣한다는 것은 그리 容易하지 않은 것이다. 또한 大部分의 先進國家가 그들의 水泥 生産高를 增加시키고 있지마는 그들의 輸出量은

低下되고 있음을 注意해야 할 것이다. 例컨데 世界最大의 세멘트 輸出国인 日本과 英國은 그들의 세멘트生産高의 不過 10%를 輸出하고 있을 뿐이다. 台灣이 萬若 今年에 總生産量의 約 25%인 50萬톤을 輸出한다면 世界세멘트市場에서 5位 乃至 6位를 차지할 것이다.

Koo 氏의 見解에 의하면 이와같은 높은 比率은 健全한 狀態를 벗어난 것이라고 한다. 그는 또한 앞으로 台灣의 세멘트 工業에서 強調되어야 할 點은 보다더 매력적인 세멘트製品을 產出함으로써 國內販賣에 置重하여야 한다고 附言하였다.

한편 세멘트工業이 부닥칠 것으로 豫想되는 困難에 對処하기 위해서 經濟省의 工業計劃 및 調整委員會 官吏들은 最近 經濟省에 대해서 3個「플랜」을 提出했다.

그 3個「플랜」의 要點은

(1) 萬若 세멘트工業이 國內 및 外國의 需要增加를 保證하지 못한다면 新規 세멘트工場을 建設하거나 或은 既存 세멘트工場을 擴張한다거나 또는 그러한 目的으로 開發借款基金을 申請해서는 안된다.

(2) 世界市場에 있어서 台灣세멘트의 競爭力을 높이기 위해서는 台灣세멘트회사에서 海外市場擴大를 위하여 모든 努力을 集中할수 있도록 全세멘트輸出을 主管하게하여야 한다. 그리고 그외의 会社는 台灣세멘트회사에 輸出計劃을 統制하면서 한편 競争的인 海外販賣로 因하여 惹起될지도 모르는 損失을 分担해야 할 것이다.

(3) 새로운 生産技術과 使用方法을 採用하여 「코스트」를 더욱 引下하고 國內外에 걸쳐 販賣를 擴大시키도록 할것

等이다.

上記計劃에 대하여 地方세멘트生産業者와 加工業者들은 復雜한 反應을 보이고 있다. 或者는 그 計劃이 暫定的으로 工場擴張을 阻止하는데 適當한 것으로 생각하고 있으나 한편 一部 側에서는 그 方法은 自由競争을 獎勵한다는 政府의 政策에 矛盾된다고 보고 있다.

한 세멘트工業의 關係者는 現在의 趨勢로서는 地方市場에서의 세멘트需要는 이따금 農民들이 建設事業을 爲해서 보다 많은 時間을 가질때인 4. 5. 6月の 몇個月間은 거의 充當되지 못할 것이라고 指摘했다. 그리고 같은 消息通은 國內外的 需要에 副應하기 爲해서 高度의 세멘트生産能力이 항상 維持되어야 한다고 強調했다.

그러나 輸出実績의 分析에 의하면 將來는 決코 樂觀함수 없으며 더욱이 하나의 保護策으로서 工場擴張을 잠정적으로 中止할 必要性이 있다. 台灣銀行의 統計에 의하면 1961年의 세멘트輸出은 27萬噸으로서 551萬弗以上을 獲得했는데 이는 1959年의 2倍半이며 1960年의 5倍에 該當한다.

지금까지 台灣세멘트는 거의 전적으로 東南亞諸國에 輸出하여 왔으나 이들은 現在 그들 自身의 세멘트工場을 建設하고 있거나 이를 計劃하고 있는 것이다. 勿論 이것은 台灣의 세멘트輸出에 不利한 影響을 미칠 것이다.

激烈한 競争으로 因한 市場 세멘트價格의 低下는 또 하나의 不利한 要因이다. 1959年 세멘트의 噸當平均 f.o.b. 價格은 84H.K弗 乃至 92弗線에서 1960년에는 84~90弗로 下落하고 다시 1961~1962年사이에는 82~88弗로 低下되

있다. 이러한 세멘트價格은 가까운 將來 上昇될것 같지는 않다.

또 하나의 注目할 點은 1961年의 27萬톤 輸出 가운데는 越南 한나라에 對한 17萬톤의 輸出이 包含된 事實이다. 이는 越南이 美國援助資金을 同 輸入에 支出한것인데 그 當時에는 援助資金으로서는 日本과 「홍콩」으로부터의 輸入이 制限되어 있었기 때문이다. 그런데 1962년부터 香港은 이미 援助資金에 의한 購買禁止區域에서 벗어난 것이다. 그외에도 單一國家에 對해서 17萬톤이라는 大量船積이 또다시 되푸리 되리라고 期待할 수는 없는 것이다.

### 파키스탄의 세멘트事情

(1963年1月 日字 Far Eastern  
Economic Review 에서 記載)

파키스탄의 세멘트生産은 第2次 5個年計劃의 1962年度 目標에 約 切半밖에 達하지 못했다.

計劃專門家들은 去年의 累積的으로 增加된 不足量을 매꾸기위하여 1962년까지는 세멘트生産이 第1次 5個年計劃의 2倍인 250萬톤에 達할것이라고 豫言했던 것이다. 그러나 現在의 生産은 東파키스탄의 10萬톤(去年의 2倍)을 包含해서 年當 135萬톤 程度이다.

當局者의 見解에 의하면 結果的으로 115萬톤의 未達은 計劃專門家들이 또하나의 主要開發計劃인 Mangla Dam에 對備하

여 計上했던 需要가 計劃대로 實現되지 않았기때문에 그리 深刻한 것으로 생각되지는 않는다는 것이다.

비록 그렇기는 하지만 지난 2個月間은 세멘트의 不足으로 公·私 兩部間의 需要가 完全히 充當되지 못했다. 當局者의 말에의하면 이는 9萬톤의 세멘트가 開發目的을 爲해서 東파키스탄으로 急送됨으로 因한 1時的인 局面에 不適當하다는 것인데 東파키스탄에는 일찍이 洪水로 因해서 세멘트를 輸送할수 없었다고 한다.

東파키스탄은 아직도 40萬톤의 供給을 要求하고 있는데 이를 海外로부터 輸入하도록 所要外貨가 州政府에 配當되었다.

이러한 세멘트消費需要는 特히 1962年에 急速度로 增加되었는데 그것은 파키스탄에서 工業化의 력을 一致시키려고 한데 起因한 것이다. 그러나 關係當局者는 1961년에는 세멘트事情이 6萬톤에 達하는 一部 剩餘量을 印度와 越南等에 輸出한 程度로 相對的으로 好轉되었었다는 事實을 指摘했다.

東파키스탄의 세멘트 需要는 約40萬톤으로 增加했는데 이는 開發速度가 近年에와서 매우 向上되었음을 示唆하는 要因인 것이다. 한편 生産実績은 Sylhet 地域에 있는 Chhetak 의 한 工場이 完全稼動作業을 함으로서 1961年 以來의 2倍인 10萬톤에 達했다.

第2次 5個年計劃에 의하면 1965년까지 300萬톤의 目標을 設定했는데 이 生産目標은 國內의 需要와 輸出展望에 依拠한 것 같다. 그 開發計劃과 Indus 流域의 工事は 年當 國內 需要를 270萬톤으로 上昇시키게 될것이라 한다.

그러나 이미 세멘트에 대하여 相當한 努力이 傾注되고 있

으므로 1963年度の 세멘트事情은 훨씬 好轉될 것 같다. 關係當局者들은 現 狀態로서 判斷한다면 1965년에는 生産目標인 300萬톤에 到達할수 있을 것이라고 매우 樂觀하고 있다. 今年 3月까지는 400톤 容량의 第4킬론이 Hyderabad의 WIPIDC'S Zeal Pak 工場에 追加될 것이며 따라서 生産은 年當 12萬톤으로 增加할 것이다.

이와더부러 이認可된 Jhelum 地域의 Gharibwal 세멘트工場은 1963년에 約 360,000톤의 세멘트를 生産할 것이다.

그 外에 Karachi 에 Mangapir 工場이 設置됨으로서 1964년에는 다시 30萬톤의 세멘트를 供給하게 될 것이다. 얼마前에 容量 500톤의 킬론 한臺를 設置하기로 되었는데 다시 지난 12月 이 工場에 또하나의 킬론을 增設하기로 認可가 났다.

1965年末까지는 Hazara 地域의 Hatter 에 第3의 新規 세멘트工場이 設置되어 年當 約 20萬톤 能力으로 生産하게 될 것이다.

이 工場은 16,290百萬 Mark의 첫 獨逸借款中에서 政府가 配當한 것으로 設置될 것인데 이 建設事業은 有能한 獨逸技術者의 監督下에 今年 4月부터 着手되리라 한다.

### 세일론 才2 세멘트工場建設

(1963年7月14日字 Far Eastern Economic Review에서 記載)

세일론 西北쪽의 「푸탈담」에서 7마일 地點에 세멘트工場을

建設하기 위한 基礎工事が 始作되었다。原料는 15 마일 떨어진 곳으로부터 運搬해야하나 이 工場位置는 現地の 用水供給과 Norton Bridge로부터의 電力利用이 便利한 点에서 選擇된 것이다。鐵道는 現在 Puttalam과 原料產地까지 擴張되는 中이다。

이 新規工場은 세일론의 第2 세멘트工場이 될것이며 生産의 첫 段階에서 年間 20 万톤을 生産할 豫定이다。總資本投下量은 8,080 万루피로서 그중 4,850 万루피는 外資로 充當된다。北方 Kankesanturai의 既存工場은 年間 約 85,000 톤을 生産하고 있다。

1963~1964 年에는 15 万톤으로 生産量을 늘리고 南部의 Galle에 크링카粉碎工場을 設置하여 10 万톤의 세멘트를 크링카에 의해서 生産할 計劃인데 이 크링카는 Kankesanturai로부터의 크링카供給이 確正될때까지는 外國에서 輸入케될 것이다。